



ที่ พน ๐๓๐๖/๓๐๕๒

กระทรวงพลังงาน

ศูนย์เอนเนอร์ยี คอมเพล็กซ์ อาคารบี ชั้น ๒๔
ถนนวิภาวดีรังสิต กรุงเทพฯ ๑๐๙๐๐

๕ กรกฎาคม ๒๕๕๕

เรื่อง การเสนองบประมาณและแผนการดำเนินงานประจำปี ๒๕๕๖ ขององค์การร่วมไทย-มาเลเซีย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือองค์การร่วมไทย-มาเลเซีย ที่ MTJA/FN/๑๒/๕๑๗ ลงวันที่ ๑๘ มิถุนายน ๒๕๕๕

๒. Proposed Annual Budget of Malaysia-Thailand Joint Authority for the Financial Year 2013 (1st January 2013 to 31st December 2013)

๓. สรุปสาระสำคัญของงบประมาณและแผนการดำเนินงานประจำปี ๒๕๕๖ ขององค์การร่วมไทย-มาเลเซีย

ด้วยกระทรวงพลังงานขอเสนอเรื่องการเสนองบประมาณและแผนการดำเนินงานประจำปี ๒๕๕๖ ขององค์การร่วมไทย-มาเลเซีย มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องที่เสนอดังกล่าวนี้นี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามที่กำหนดในพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๑) รวมทั้งเป็นไปตามกฎกระทรวงฉบับที่ ๓ (พ.ศ. ๒๕๓๖) ออกตามความในมาตรา ๕ และมาตรา ๑๘ วรรคหนึ่ง (๘) และวรรคสองแห่งพระราชบัญญัติองค์การร่วมไทย-มาเลเซีย พ.ศ. ๒๕๓๓ และกฎกระทรวงว่าด้วยการชำระค่าภาคหลวงและรายได้อื่นๆ จากการผลิตปิโตรเลียมในพื้นที่พัฒนาร่วม ให้แก่รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งมาเลเซีย พ.ศ. ๒๕๔๗ ออกตามความในมาตรา ๑๐ และมาตรา ๑๘ (๒) และ (๑๐) แห่งพระราชบัญญัติองค์การร่วมไทย-มาเลเซีย พ.ศ. ๒๕๓๓

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ตามความตกลงว่าด้วยธรรมนูญและเรื่องอื่นๆ ที่เกี่ยวเนื่องกับการจัดตั้งองค์การร่วมไทย-มาเลเซีย ฉบับลงนามเมื่อวันที่ ๓๐ พฤษภาคม ๒๕๓๓ และตามพระราชบัญญัติองค์การร่วมไทย-มาเลเซีย พ.ศ. ๒๕๓๓ รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งมาเลเซียได้ร่วมกันจัดตั้งองค์การร่วมขึ้น เพื่อสรวมลสิทธิและรับผิดชอบแทนรัฐบาลทั้งสองในการสำรวจและแสวงประโยชน์จากทรัพยากรธรรมชาติที่ไม่มีชีวิตในพื้นดินใต้ทะเลและใต้ดิน โดยเฉพาะอย่างยิ่งปิโตรเลียมในพื้นที่พัฒนาร่วม โดยมีหลักการที่สำคัญคือ ค่าใช้จ่ายทั้งปวงที่เกิดขึ้น และผลประโยชน์ที่องค์การร่วมได้รับจากกิจกรรมที่ดำเนินไปในพื้นที่พัฒนาร่วม รัฐบาลทั้งสองประเทศจะร่วมรับผิดชอบและแบ่งปันโดยเท่าเทียมกัน

๑.๒ รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งมาเลเซีย ได้แต่งตั้งคณะกรรมการองค์การร่วมซึ่งประกอบด้วย ประธานร่วมฝ่ายละ ๑ คน และสมาชิกฝ่ายละ ๖ คน เพื่อเป็นตัวแทนของรัฐบาลทั้งสอง

ในการ...

ในการควบคุมการสำรวจและแสวงประโยชน์จากทรัพยากรธรรมชาติที่ไม่มีชีวิตในพื้นที่พัฒนาร่วม และเป็นผู้รับผิดชอบในการกำหนดนโยบายสำหรับการควบคุมนั้น

๑.๓ ปังงบประมาณขององค์กรร่วมเริ่มต้นตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม และสิ้นสุดในวันที่ ๓๑ ธันวาคมของทุกปี

๑.๔ องค์กรร่วมได้นำเสนองบประมาณและแผนการดำเนินงานประจำปี ๒๕๕๖ ขององค์กรร่วมไทย-มาเลเซีย ต่อรัฐบาลไทย ซึ่งงบประมาณและแผนการดำเนินงานดังกล่าวได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการองค์กรร่วม ในการประชุมครั้งที่ ๔๘ เมื่อวันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๕๕ แล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ ๒)

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ตามกฎกระทรวงฉบับที่ ๓ (พ.ศ. ๒๕๓๖) ออกตามความในมาตรา ๕ และมาตรา ๑๘ วรรคหนึ่ง (๘) และวรรคสองแห่งพระราชบัญญัติองค์กรร่วมไทย-มาเลเซีย พ.ศ. ๒๕๓๓ กำหนดให้องค์กรร่วมเสนองบประมาณประจำปีหลังจากได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการองค์กรร่วมแล้ว โดยให้เสนอต่อรัฐบาลแต่ละฝ่ายเพื่อให้เป็นไปตามความตกลงก่อนวันเริ่มต้นปังงบประมาณไม่น้อยกว่าห้าเดือน (ภายในวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ก่อนเริ่มปังงบประมาณนั้น) และตามกฎกระทรวงว่าด้วยการชำระค่าภาคหลวงและรายได้อื่นๆ จากการผลิตปิโตรเลียมในพื้นที่พัฒนาร่วมให้แก่รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งมาเลเซีย พ.ศ. ๒๕๔๗ ออกตามความในมาตรา ๑๐ และมาตรา ๑๘ (๒) และ (๑๐) แห่งพระราชบัญญัติองค์กรร่วมไทย-มาเลเซีย พ.ศ. ๒๕๓๓ กำหนดให้องค์กรร่วมกันรายได้ส่วนหนึ่งที่ได้รับจากปิโตรเลียมส่วนที่เป็นกำไรไว้ในกองทุนเพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานประจำปีขององค์กรร่วม โดยหักออกจากรายได้ที่ได้รับจากปิโตรเลียมส่วนที่เป็นกำไรที่ได้รับในไตรมาสสุดท้ายของปังงบประมาณก่อนปังงบประมาณนั้น

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กฎกระทรวงฉบับที่ ๓ (พ.ศ. ๒๕๓๖) ออกตามความในมาตรา ๕ และมาตรา ๑๘ วรรคหนึ่ง (๘) และวรรคสองแห่งพระราชบัญญัติองค์กรร่วมไทย-มาเลเซีย พ.ศ. ๒๕๓๓ กำหนดให้การเสนองบประมาณประจำปีขององค์กรร่วมต่อรัฐบาลแต่ละฝ่าย โดยผ่านรัฐมนตรีเพื่อให้เป็นไปตามความตกลง ก่อนวันเริ่มต้นปังงบประมาณไม่น้อยกว่าห้าเดือน (ภายในวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ก่อนเริ่มปังงบประมาณนั้น)

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

การเสนองบประมาณและแผนการดำเนินงานประจำปี ๒๕๕๖ ขององค์กรร่วมไทย-มาเลเซีย มีสาระสำคัญตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ ดังนี้

๔.๑ องค์กรร่วมได้เสนอของบประมาณประจำปี ๒๕๕๖ จำนวน ๔,๓๑๔,๐๐๐ เหรียญสหรัฐ ซึ่งประกอบด้วยค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน (Operation Expenditure) ๔,๑๔๘,๗๐๐ เหรียญสหรัฐ และค่าใช้จ่ายที่เป็นทุน (Capital Expenditure) จำนวน ๑๖๕,๓๐๐ เหรียญสหรัฐ โดยเพิ่มขึ้นร้อยละ ๐.๓๘ หรือ ๑๖,๕๐๐ เหรียญสหรัฐ จากงบประมาณที่ได้รับอนุมัติในปี ๒๕๕๕

๔.๒ ที่มาของเงินงบประมาณประจำปี ๒๕๕๖ ได้เสนอขอใช้เงินจากปีโตรเลียมส่วนที่เป็นกำไรในไตรมาสสุดท้ายของปี ๒๕๕๕ จำนวน ๔,๐๒๖,๑๓๗.๕๗ เหรียญสหรัฐ และงบประมาณเหลือจ่ายของปี ๒๕๕๔ จำนวน ๒๘๗,๘๒๒.๔๓ เหรียญสหรัฐ

๔.๓ ในปี ๒๕๕๖ องค์กรร่วมจะมีรายได้จากค่าภาคหลวง ๒๗๑.๗๔ ล้านเหรียญสหรัฐ และปีโตรเลียมส่วนที่เป็นกำไร ๕๙๓.๕๑ ล้านเหรียญสหรัฐ รวมเป็นเงินทั้งสิ้น ๘๖๕.๒๕ ล้านเหรียญสหรัฐ

๕. ข้อเสนอของกระทรวงพลังงาน

กระทรวงพลังงานพิจารณาแล้วเห็นว่า ค่าของงบประมาณและแผนการดำเนินงานประจำปี ๒๕๕๖ ขององค์กรร่วมที่เสนอนี้ มีรายละเอียดประกอบครบถ้วนตามระเบียบการเสนอของงบประมาณ โดยมีการแสดงรายการแผนการใช้จ่ายเงินและแผนงานที่เหมาะสม สรุปรายงานกิจกรรมที่สำคัญ รายการบุคลากร ค่าชี้แจงเกี่ยวกับการเพิ่ม/ลดส่วนจัดสรรของงบประมาณที่เสนอ และงบการเงินที่เป็นจริงของปีที่ผ่านมา แหล่งที่มาและการใช้เงินกองทุน รวมทั้งงบประมาณที่ตั้งได้มีการจัดสรรที่เหมาะสม ดังนั้น กระทรวงพลังงานจึงเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบงบประมาณและแผนการดำเนินงานประจำปี ๒๕๕๖ ขององค์กรร่วมไทย-มาเลเซีย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอารักษ์ ชลธาร์นนท์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพลังงาน

กรมเชื้อเพลิงธรรมชาติ

สำนักบริหารกิจการปิโตรเลียมระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๗๙๔ ๓๔๓๕

โทรสาร ๐ ๒๗๙๔ ๓๔๒๘

E-mail kriangkrai@dmf.go.th